

REGULAMENT OFICIAL al loteriei promoționale  
„**Loteria promoțională Noul Megane**”,  
Derulată în perioada 24.04.2009 – 02.05.2009



### **Art. 1. Organizator**

Organizatorul „**Loteriei promoționale Noul Megane**”, este S.C. Renault Nissan România S.R.L. cu sediul social în București, Str. Preciziei, nr.24, West Gate Business Center – corp H – Sector 6, București, România, înmatriculată în Registrul Comerțului sub nr. J40/5566/2001, Cod Unic de Înregistrare 13943110, CIF RO 13943110.

„Loteria promoțională Noul Megane” se desfășoară în perioada : 24 aprilie 2009 – 02 mai 2009 după următorul calendar:

- în perioada 24 – 26 aprilie 2009 în intervalul orar: 8:00-19:00
- în perioada 27 aprilie – 30 aprilie 2009 în intervalul orar 9:00-17:00
- vineri 1 mai showroom-urile sunt închise
- sâmbăta 2 mai în intervalul orar : 9:00-14:00.

Regulamentul Oficial este întocmit și va fi făcut public conform legislației aplicabile din România prin postarea pe site-ul [www.renault.ro](http://www.renault.ro) și [www.noul-megane.ro](http://www.noul-megane.ro) începând cu data de: 23 aprilie 2009, fiind disponibil oricărui solicitant în mod gratuit în showroom-urile agenților autorizați Renault în perioada de desfășurare a campaniei 24.04.2009 – 02.05.2009, după cum urmează: în perioada 24 – 26 aprilie 2009 în intervalul orar: 8:00-19:00, în perioada : 27 aprilie – 30 aprilie 2009 în intervalul orar 9:00-17:00 și sâmbăta 2 mai în intervalul orar : 9:00-14:00, sau la Vocea Clientului prin email: [voceaclientului.renault@renault.com](mailto:voceaclientului.renault@renault.com), de luni până vineri între orele 08:00 – 20:00,

Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament Oficial, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după anunțul prealabil pe website-ul [www.renault.ro](http://www.renault.ro) și [www.noul-megane.ro](http://www.noul-megane.ro).

### **Art. 2. Participanți**

La acest concurs pot participa persoane fizice majore, în etate de cel puțin 18 ani, având cetățenia română, cu domiciliul stabil în România .

Nu pot participa la acest concurs angajații organizatorului și ai filialelor sale, ai rețelei autorizate Renault, ai companiilor: S.C. Hyperactive S.R.L, S.C. White Image S.R.L, Starcom Mediavest Group S.R.L, S.C. Senior Interactive S.R.L, S.C. Publicis SRL, SC Optimum Media Direction Plan & Buy SRL precum și soțul și rudele de gradul întâi ale acestora.

Participarea la această loterie promoțională implică acceptarea prevederilor prezentului Regulament.

Pentru ca un participant sa poata participa la aceasta loterie promotionala, trebuie sa indeplineasca concomitent urmatoarele conditii:

- a). Sa detina un talon de participare la „**Loteria promoționala Noul Megane**”.
- b). Sa completeze si sa introduca in urna dedicata loteriei promotionale, disponibila in showroomurile agentilor autorizati Renault, talonul de inscriere la loterie. Talonul de inscriere la loterie este realizat pe un suport de hartie si este disponibil in cadrul pachetului de marketing direct trimis prin posta de catre SC Renault Nissan Romania precum si de catre Agentii Autorizati Renault, inserat in plicul cu factura vodafone, trimis de catre compania Vodafone abonatilor sai, si in showroomurile agentilor autorizati Renault. Nu sunt luate in considerare alte taloane in afara celor completate in formatul specificat mai sus).
- c). Talonul sa aibă completate toate rubricile marcate drept obligatorii, si restul rubricilor in măsura in care informațiile respective exista,

#### **Taloanele de participare la „Loteria promoționala Noul Megane”.**

Pentru „**Loteria promoționala Noul Megane**”, organizatorul distribuie, in mod gratuit, 166.915 de taloane de participare la loterie. Taloanele de participare sunt distribuite astfel:

- **20.000** bucati trimise prin posta in cadrul Pachetului de Marketing Direct trimise de catre SC Renault Nissan Romania SRL.
- **55.050** bucati trimise prin posta in cadrul Pachetului de Marketing Direct trimise de catre Agentii Autorizati Renault.
- **39.565** bucati inserate in plicul cu factura trimis de catre Vodafone abonatilor sai.
- **52.300** bucati in showroom-urile si punctele de vanzare Vehicule Noi din rețeaua comerciala autorizata Renault, in perioada 24 aprilie – 02 mai 2009.

Numarul de taloane de participare nu va fi suplimentat pe parcursul desfasurarii loteriei.

#### **Art. 3. Procedura de participare si derulare a „Loteriei promoționale Noul Megane,,**

Loteria este organizat si se desfasoara in showroomurile agentilor autorizati Renault in perioada : 24 aprilie 2009 – 02 mai 2009. Participantii vor putea introduce cupoanele in urna pana la data de 02 mai 2009 ora 14:00.

Pentru a participa la „**Loteria promoționala Noul Megane**” participantii trebuie sa completeze talonul de participare si sa il introduca in urna speciala amplasata in showroom

**Premii :** Pentru „**Loteria promoționala Noul Megane**” vor fi puse in joc 2 masini Noul Megane Bicorp si 10 vouchere de calatorie, castigatorii fiind desemnați in urma unei trageri la sorti la finalul campaniei.

Extragerea se va realiza manual, la sediul organizatorului, in decurs de 30 de zile de la incheierea campaniei, in prezenta unei comisii formate din reprezentanti ai

organizatorului si un notar public sau avocat. In cazul in care un participant iese castigator la una dintre extrageri el este in mod automat descalificat de la celelalte extrageri.

Castigatorii vor fi anunțati individual, prin intermediul unui mesaj electronic dedicat sau telefonic (la nr. de telefon mobil sau fix declarat de participant in formular). Lista cu castigatorii va fi disponibila online pe site-ul [www.renault.ro](http://www.renault.ro) si [www.noul-megane.ro](http://www.noul-megane.ro), precum si la Vocea Clientului Renault.

Fiecare câștigător accepta sa semneze, la solicitarea organizatorului, in momentul primirii premiilor, o declarație pe proprie răspundere din care sa rezulte ca nu este angajat al companiei S.C. Renault Nissan România S.R.L., al rețelei autorizate Renault, ai companiilor: S.C. Hyperactive S.R.L, S.C. White Image S.R.L, Starcom Mediavest Group S.R.L, S.C. Senior Interactive S.R.L, SC Publicis SRL sau SC Optimum Media Direction Plan & Buy SRL precum si soțul sau rudă de gradul intai al acestora.

In cazul in care:

- castigatorul nu îndeplinește condițiile de participare de la Art.2 sau
- nu accepta premiul sau
- nu confirmă ferm in scris, (pe adresa de e-mail: [voceaclientului.renault@renault.com](mailto:voceaclientului.renault@renault.com) sau pe fax la numărul: 021.203.88.80) disponibilitatea de a accepta premiul in cel mult 3 zile de la anuntarea castigului de către organizator sau
- nu poate fi contactat de către Organizator in maximum 5 zile lucrătoare, din motive independente de Organizator

acesta va fi decăzut din drepturi si castigul se va acorda primei rezerve in ordinea extragerii lor.

De asemenea, castigatorii nu pot transmite unei alte persoane premiul castigat in urma tragerii la sorti.

#### **Art.4. Condiții de validitate a talonului de participare:**

Pentru ca un talon sa fie considerat valid si sa participe la tragerea la sorti, trebuie respectate simultan următoarele condiții :

- A. Participanții sa îndeplinească condițiile de participare stipulate la art.2;
- B. Talonul sa fie completat si depus pana la data de 02.05.2009;
- C. Talonul sa aibă completate toate rubricile obligatorii, si restul rubricilor in măsura in care informațiile solicitate exista;

Va fi invalidat talonulcastigator in următoarele cazuri:

- castigatorul nu poate fi contactat in termen de 5 zile lucrătoare de la data desemnării lui ca si castigator, din motive independente de Organizator;
- posesorul talonului castigator nu poate dovedi reprezentantului Organizatorului identitatea cu ajutorul unui act de identitate valabil (buletin, carte de identitate, pasaport ).

Taloanele care nu fac dovada îndeplinirii condițiilor de validare sau care conțin informații ilizibile nu vor fi validate si nu vor participa la tragerea la sorti.

## Art.5. Premiile

Premiile acestui concurs constau in:

I. 2 autoturisme Noul Renault Megane , versiune de echipare Expression in valoare de : 12900 euro (cu TVA) fiecare.

II. 10 vouchere de calatorie in valoare de 500 euro (cu TVA) fiecare. Voucherele de calatorie vor fi emise de catre Agentia de Turism : SC TRAVELART SRL din Bucuresti ( Str: Colonel Constantin Blaremburg, nr 4-6, ap 2, parter, Sector 1 Bucuresti,, Tel: 0215390820, 0215390821, Mobil : 0727794405, [www.travelart.ro](http://www.travelart.ro), e-mail: [office@travelart.ro](mailto:office@travelart.ro)) si vor putea fi folosite prin intermediul acesteia.

Valoarea totala a premiilor este de pana la 30800 euro cu TVA

Premiile se vor acorda numai castigatorilor care dețin documente de identificare cu date identice cu cele declarate in formularul concursului. Castigatorii trebuie sa aibă asupra lor un document de identitate (buletin, carte de identitate, pașaport).

In cadrul acestei „**Loteri promoționale Noul Megane**” nu este posibila înlocuirea premiului cu un alt premiu si nici cu contravaloarea acestuia in bani sau cu alte beneficii. De asemenea, castigatorul nu poate transmite dreptul asupra castigului unei alte persoane.

## Art.6. Procedura tragerii la sorti

Toate taloanele completate de către participanții la loterie vor fi colectate in urnele disponibile in showroom-urile agentilor autorizati Renault si vor participa la tragerea la sorti cf. art. 2. din prezentul Regulament. Tragerea la sorti se va realiza la sediul SC Renault Nissan Romania SRL, unde vor fi colectate toate urnele cu taloanele participante. Castigatorii vor fi desemnați prin tragere la sorti, în termen de 30 de zile de la incheierea concursului, de către o comisie formată din reprezentanți ai Organizatorului și un notar public sau avocat.

Un talon nu poate fi extras de mai multe ori in cadrul loteriei.


In cadrul tragerii la sorti vor fi extrase si un numar de 36 de rezerve, in cazul in care unul dintre castigatori va refuza premiul sau este declarat nevalid conform prezentului regulament, art.2 premiul va fi acordat rezervelor in ordinea extragerii lor.

Dupa tragerea la sorti a celor 12 castigatori + 36 rezerve se va trece la validarea acestora in conformitate cu conditiile prezentului regulament specificate in art. 2.

In cazul in care, după validarea datelor completate in talon, se constata neconformitati de completare a câmpurilor obligatorii, castigatorul va fi declarat nevalid si premiul se va acorda rezervelor in ordinea extragerii lor .

De asemenea, in cazul in care datele din câmpurile obligatorii se dovedesc a nu fi reale, organizatorul isi rezerva dreptul de a anula talonul castigatorului si de a-l declara nevalid si premiul se va acorda rezervelor in ordinea extragerii lor .

In cazul in care rezervele extrase nu vor fi suficiente pentru acordarea tuturor premiilor, organizatorul isi rezerva dreptul de a nu mai organiza o noua extragere, premiile neacordate fiind retrase din loterie.



## Art.7. Taxe

Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile obtinute de catre castigatori in conformitate cu Legea 571/2003 privind Codul fiscal, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura in legatura cu acestea fiind in sarcina exclusiva a castigatorului. Orice alte cheltuieli care nu sunt acoperite in mod specific de acest Regulament oficial vor fi suportate de catre castigator.

## Art.8. Clauze speciale

Prin înscrierea la „**Loteria promoțională Noul Megane**” participanții sunt de acord cu prevederile prezentului regulament.

In eventualitatea unui dezacord asupra validității unui talon participant, decizia comisiei este definitivă.

Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru taloanele necorespunzătoare din punct de vedere al conținutului (informații false sau vădit eronate etc.).

Organizatorul isi rezerva dreptul de a încheia sau de a prelungi aceasta acțiune in caz de forță majora.

Organizatorul nu va putea fi ținut responsabil daca, in caz de forta majora sau dintr-o cauza independenta de voința sa, intervin schimbări de date sau chiar daca aceasta loterie va fi modificata sau anulata.

Organizatorul nu va fi ținut răspunzător pentru pierderi sau distrugerii ale taloanelor dintr-o cauza fortuita.


Revendicările nejustificate de premii, falsurile si plângerile dovedite ca fiind neîntemeiate si abuzive, constituie temei pentru organizator in solicitarea de daune interese.

## Art.9. Protecția datelor personale

Tuturor participanților la acesta loterie le sunt garantate drepturile in conformitate cu Legea 677/2001.

Prin semnarea talonului participanții isi exprima consimțământul, în mod expres și neechivoc, pentru ca orice date cu caracter personal, precum și orice alte informații furnizate de ei, cuprinse în acest document, să intre în baza de date a organizatorului S.C Renault Nissan România S.R.L., a membrilor Grupului Renault, a partenerilor contractuali Renault, pentru a fi prelucrate și utilizate în orice activități și scopuri legate de furnizare de bunuri și servicii, marketing, publicitate și marketing direct.

Datele personale vor putea fi transferate către Franța, fără a fi făcute publice, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.



Participanții au cunoștință de faptul că, pe baza unei cereri scrise, datate și semnate, expediată pe adresa SC Renault Nissan România SRL – București, sector 6, B-dul Preciziei, nr.24, West Gate Business Center, corp H1, et.5, camera E05.25, își pot exercita, în mod gratuit, următoarele drepturi: de acces, o dată pe an, la procesul de prelucrare a datelor lor personale; de intervenție asupra datelor transmise; de opoziție, pentru motive

întemeiate și legitime, legate de situația lor particulară, la prelucrarea datelor și de opoziție, fără vreo justificare, la prelucrarea datelor în scop de marketing direct.

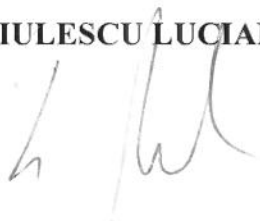
Prin completarea și introducerea în urna a talonului de participare, participanții declară că au luat cunoștința și sunt de acord cu cele menționate în formular și care fac parte integrantă din acest document.

Acest regulament, precum și orice informație legată de „**Loteria promoțională Noua Megane**” desfășurată în cadrul rețelei comerciale autorizate Renault, pot fi obținute în mod gratuit, de către orice solicitant, pe site-ul [www.renault.ro](http://www.renault.ro), [www.noua-megane.ro](http://www.noua-megane.ro), sau la Vocea Clientului Renault prin e-mail, [voceaclientului.renault@renault.com](mailto:voceaclientului.renault@renault.com), de luni până vineri între orele : 8:00 – 20:00.

Prezentul regulament a fost autentificat de un notar public.

**Reprezentant SC RENAULT NISSAN ROMANIA SRL**

**MIULESCU LUCIAN-MIHAI**



ROMÂNIA  
BIROUL NOTARULUI PUBLIC  
ELENA SIMONA ALEXANDRU  
Sediul: Șos. Mihai Bravu nr.107-119, bl.E1,sc.6,  
parter, ap.170, sector 2, București  
Tel./fax: 021/250.57.87; Fax: 021/250.35.21  
Operator de date cu caracter personal nr. 5254

**ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE Nr. 998**  
**Anul 2009 luna aprilie ziua 15**

În fața mea **Elena Simona Alexandru**, notar public, la sediul biroului s-a prezentat:

**MIULESCU LUCIAN-MIHAI**, domiciliat în mun. București, str. Slt.p.m. Mladinovici Dragoș nr. 2-4, bl. R11, sc. 4, et. 9, ap. 160, sector 4, identificat cu carte de identitate seria RR nr. 210373, eliberată de Secția 15 Poliție la data de 31.05.2002, valabilă până la data de 01.09.2012, CNP 1730901384225, în calitate de reprezentant al S.C. Renault Nissan Romania S.R.L., care, după citirea actului, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat toate exemplarele.

În temeiul art. 8 lit."b" din Legea nr.36/1995 SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a perceput onorariul de 50 lei + 9,50 lei TVA cu bon fiscal/2009.

NOTAR PUBLIC

